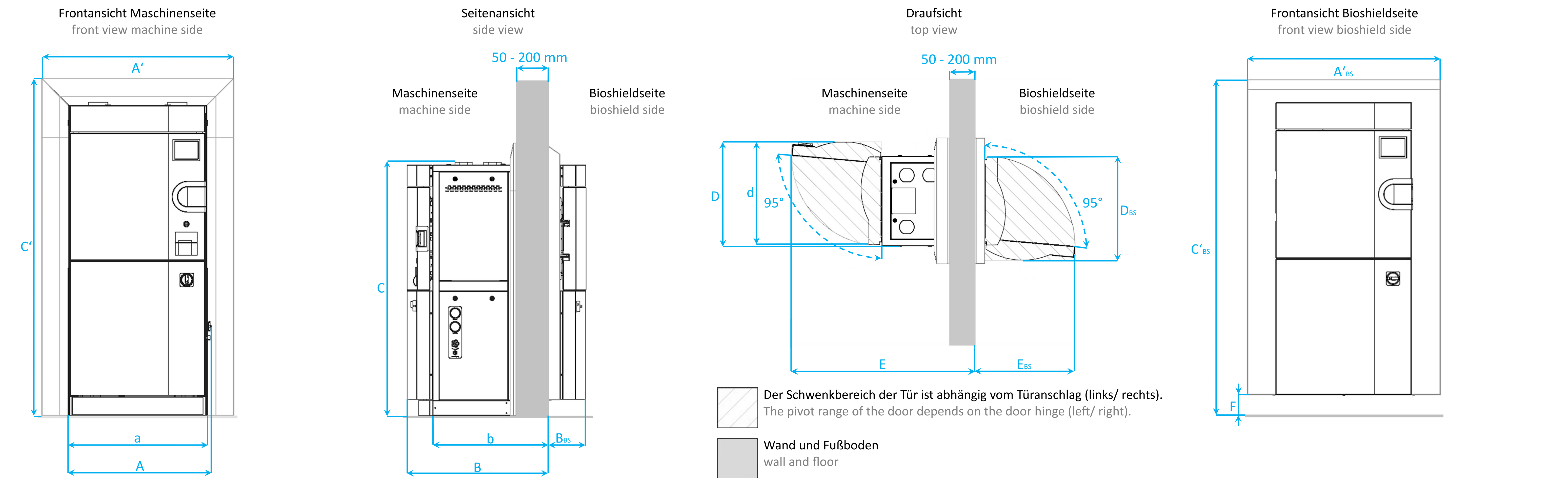


Inhaltsverzeichnis/ contents

Aufstellzeichnung/ dimensions.....	2
Punkt- und Flächenlasten/ point and area loads.....	3
Bereich Medienanschlüsse/ media connection area.....	4
Bauseitige Medienanschlüsse/ on-site media connections.....	5
Einbringzeichnungen/ setup.....	6
Servicebereich/ service area.....	8
Wanddurchbruch/ wall breakthrough.....	9

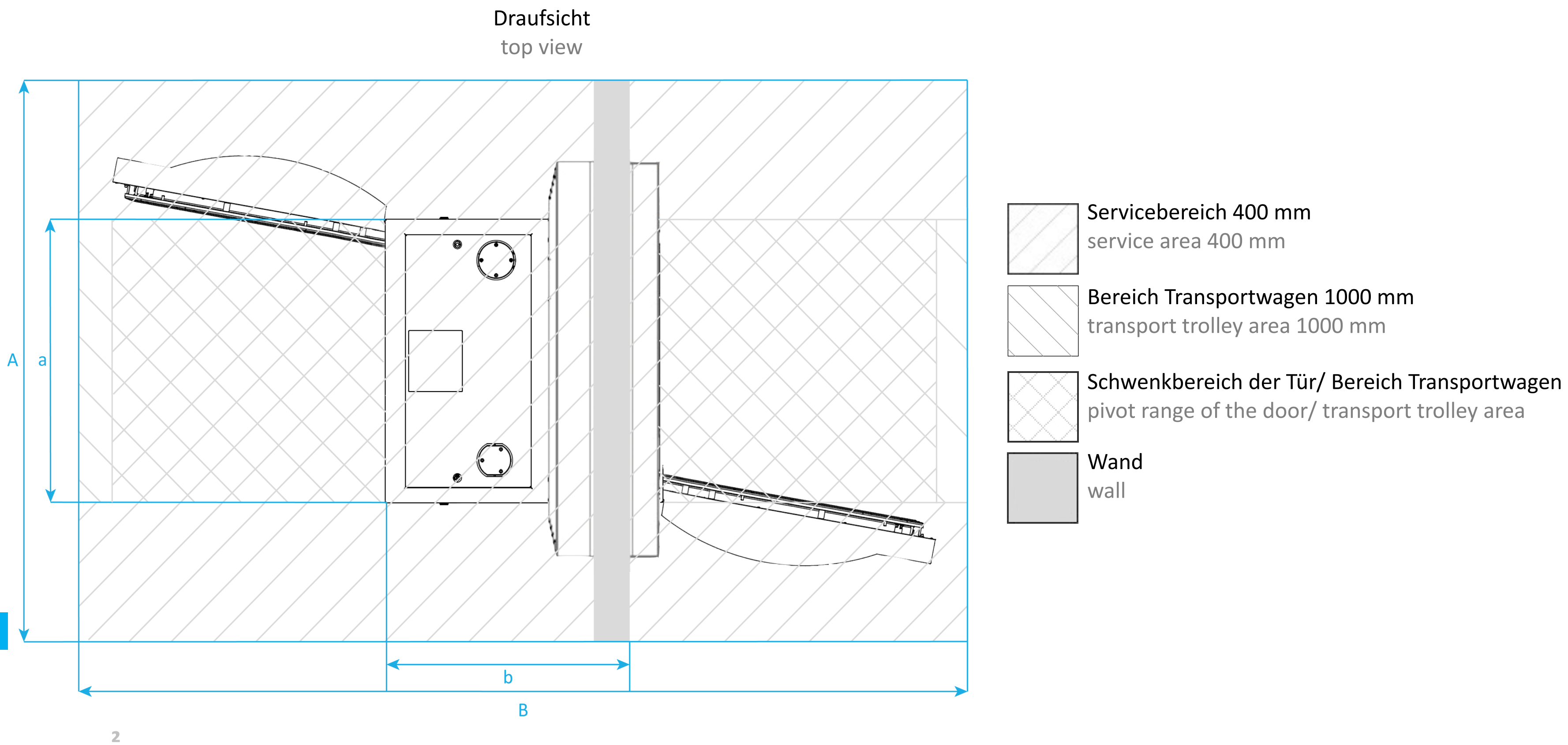


Systec	A [mm]	a [mm]	A' [mm]	A' _{BS} * ¹ [mm]	B [mm]	b [mm]	B _{BS} [mm]	C [mm]	C' [mm]	C' _{BS} [mm]	D [mm]	d [mm]	D _{BS} [mm]	E [mm]	E _{BS} [mm]	F [mm]	Nettogewicht* ² net weight* ² [kg]	Max. Prüfgewicht* ³ max. test weight* ³ [kg]
HX-90 2D	730	710	970	970	890	730	230	1590	1700	1680	830	810	810	1440	770	100	420	530
HX-150 2D	830	810	1070	1070	900	730	250	1690	1810	1780	940	920	920	1540	870	100	490	650
HX-200 2D	830	810	1070	1070	1150	980	250	1690	1810	1780	940	920	920	1790	870	100	530	740

*1 BS – Bioshieldseite
BS – bioshield side

*2 Nettogewicht: Gewicht mit Sonderoptionen – kann je nach Ausstattung abweichen!
Net weight: weight with custom options – may vary depending on equipment!

*3 Maximales Prüfgewicht: Nettogewicht + Sterilisierkammer komplett mit Wasser gefüllt
Maximum test weight: net weight + chamber completely filled with water



Hinweis/ notice

Die aufgeführten Lasten dienen als unterstützende Angaben, die den Betreiber nicht von einer fachkundigen Überprüfung entbinden. Die Fa. Systec übernimmt keine Haftung.

The loads listed serve as supporting data which do not release the operator from a professional inspection. Systec does not assume any liability.

Systec	A [mm]	B [mm]	a [mm]	b [mm]	Nettogewicht ^{*1} net weight ^{*1} [kg]	Flächenlast ^{*2} area load ^{*2} [kg/m²]	Punktlast ^{*3} point load ^{*3} [N/mm²]	Punktlast ^{*4} point load ^{*4} [N/mm²]
HX-90 2D	1510	2730	710	730	420	190	0,25	0,21
HX-150 2D	1610	2730	810	730	490	200	0,29	0,24
HX-200 2D	1610	2980	810	980	530	190	0,31	0,26

*1

Nettogewicht: Gewicht mit Sonderoptionen – kann je nach Ausstattung abweichen!
Net weight: weight with custom options – may vary depending on equipment!

*2

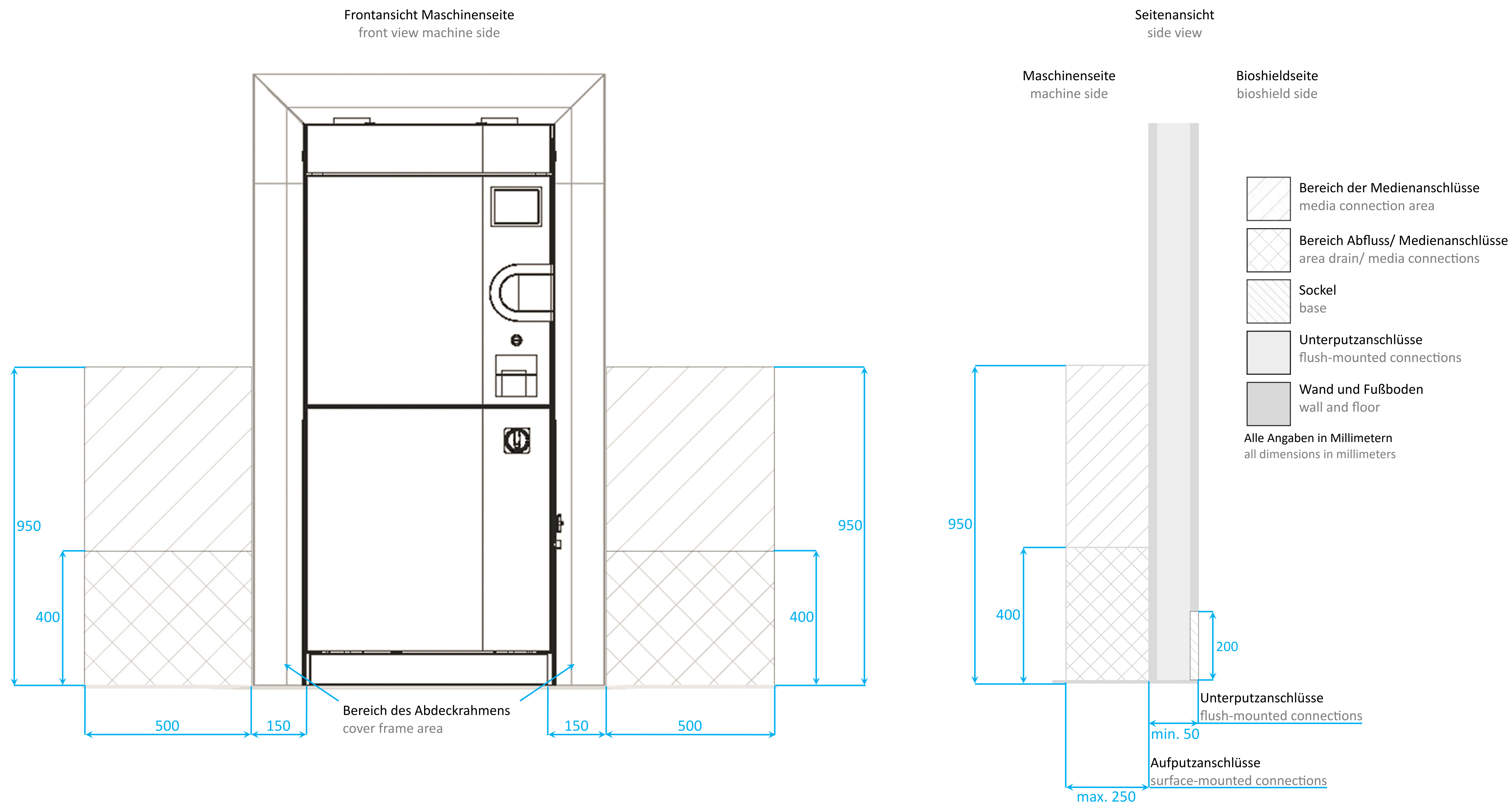
Flächenlast bezogen auf die Aufstellfläche (A x B) inkl. Transportwagen von 60 kg und einer Maximalbeladung von 300 kg
Area load related to the assembly space (A x B) incl. transport trolley 60 kg and with maximum load 300 kg

*3

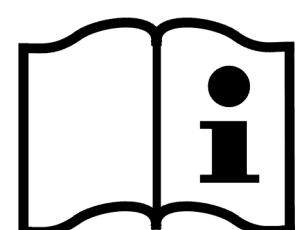
Punktlast pro Standfuß bei 2827 mm² (6 Stück, Ø 60 mm)
Point load of one foot at 2827 mm² (6 pieces, Ø 60 mm)

*4

Wird im Laufe des Jahres 2023 umgesetzt. Punktlast pro Standfuß bei 5027 mm² (4 Stück, Ø 80 mm)
Will be implemented during 2023. Point load of one foot at 5027 mm² (4 pieces, Ø 80 mm)



Hinweis/ notice



- Befinden sich vorhandene Absperrventile und Medienanschlüsse nicht in den hier dargestellten Bereichen, bedarf es einer Absprache mit der Systec GmbH & Co. KG bei Auftragsvergabe!
If existing shut-off valves and media connections are not located in the areas shown here, this must be discussed with Systec GmbH & Co. KG when the order is placed!
- Die gerätespezifischen bauseitigen Medienanschlüsse werden im Systec Anschlussdatenblatt festgehalten. Diese stimmen Sie bitte mit Ihrem Vertriebspartner ab.
The device-specific on-site media connections are documented in the Systec connection data sheet. Please coordinate these with your sales partner.

Bezeichnung/ description	Größe/ port size		Anschlüsse* ¹ / connections* ¹
Abfluss/ drain	¾"	AG oder Schlauchtülle DN 15-Schlauch/ male thread or DN 15 hose connection	S
VE-Wasser/ demineralized water	¾"	Außengewinde (AG)/ male thread	S
Rohwasser/ tap water	¾"	AG/ male thread	S
Vorlauf/ forerun	¾"	AG/ male thread	O
Rücklauf/ return run	¾"	AG/ male thread	O
Anschluss Sicherheitsventil Sterilisierkammer/ emergency drain safety valve sterilizing chamber	1"	AG/ male thread	O
Anschluss Sicherheitsventil Dampfgenerator/ emergency drain safety valve steam generator	1"	AG/ male thread	O
Druckluft/ compressed air		DN 7,2 mm	O
Fremddampf/ auxiliary steam	¾"	AG, konisch dichtend/ male thread, conical sealing	O
Spannungsversorgung/ power supply		siehe Tabelle unten / see table below	S
Netzwerkanschluss/ network connection		RJ 45	S

Heizleistung/ heat output	Spannungsversorgung* ² / voltage supply* ²	Stromstärke/ current
Standard/ standard	3 x 400 V + N + PE	16 A CEE
	3 x 208 V + PE	25 A
Erweiterte Heizleistung/ extended heat output	3 x 400 V + N + PE	32 A CEE
	3 x 208 V + PE	50 A
Fremddampf/ auxiliary steam	1 x 230 V + N + PE	16 A CEE
	2 x 208 V + PE	25 A

*1 standard (S)/ optional (O)
standard (S)/ optional (O)

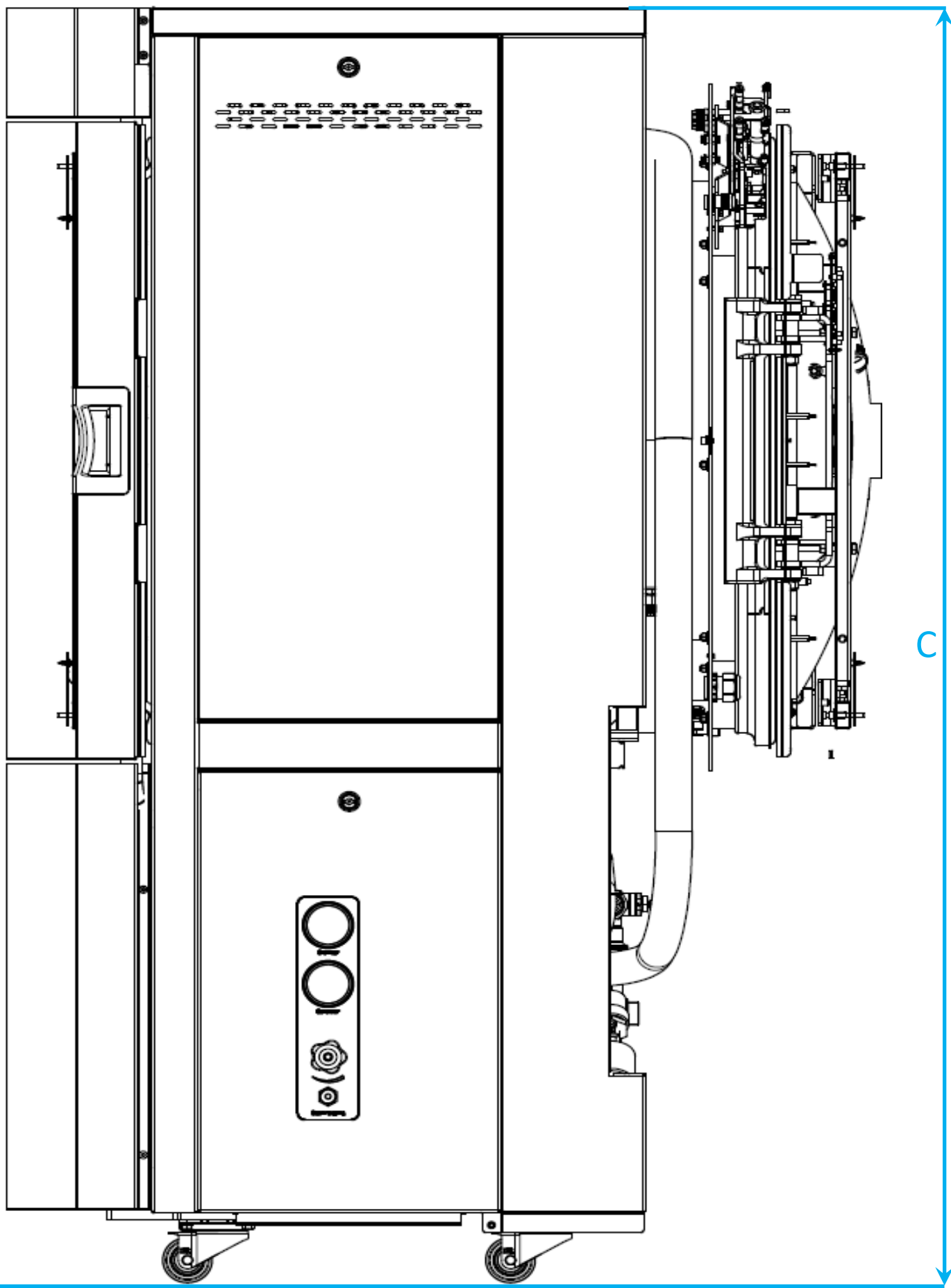
*2 Änderung der Spannungsversorgung oder einphasiger Betrieb auf Anfrage möglich!
voltage change or single-phase operation available on request!

Einbringzeichnung Systec HX-90 2D bis Systec HX-200 2D (DN400/ DN500)

Setup Systec HX-90 2D to Systec HX-200 2D (DN400/ DN500)

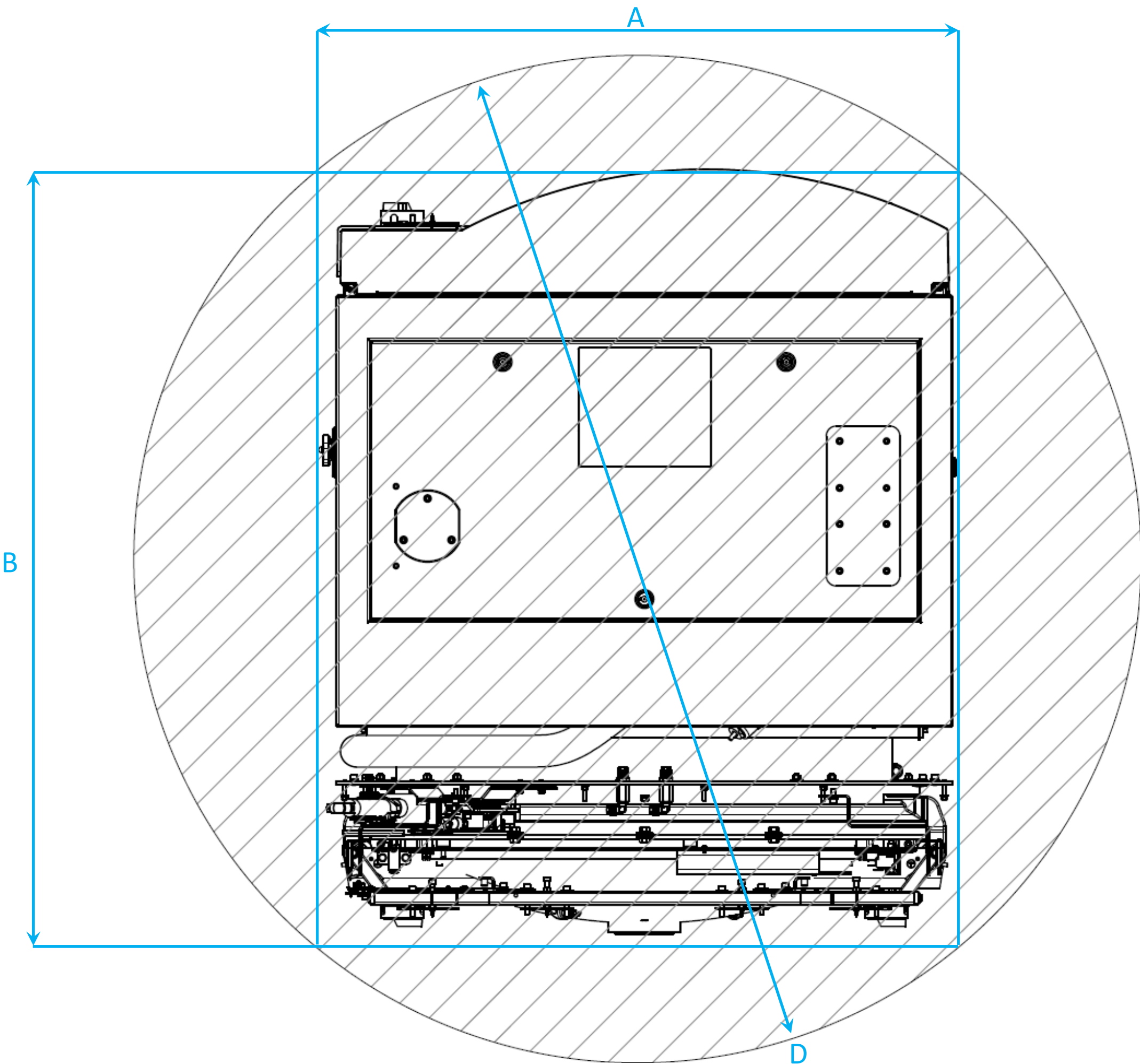
Seitenansicht

side view



Draufsicht

top view



Systec	A [mm]	B ^{*1} [mm]	b ^{*2} [mm]	C [mm]	D ^{*1} [mm]	d ^{*2} [mm]
HX-90 2D	730	1120	980	1590	1340	1270
HX-150 2D	830	1140	980	1690	1420	1350
HX-200 2D	830	1390	1230	1690	1630	1560

*¹

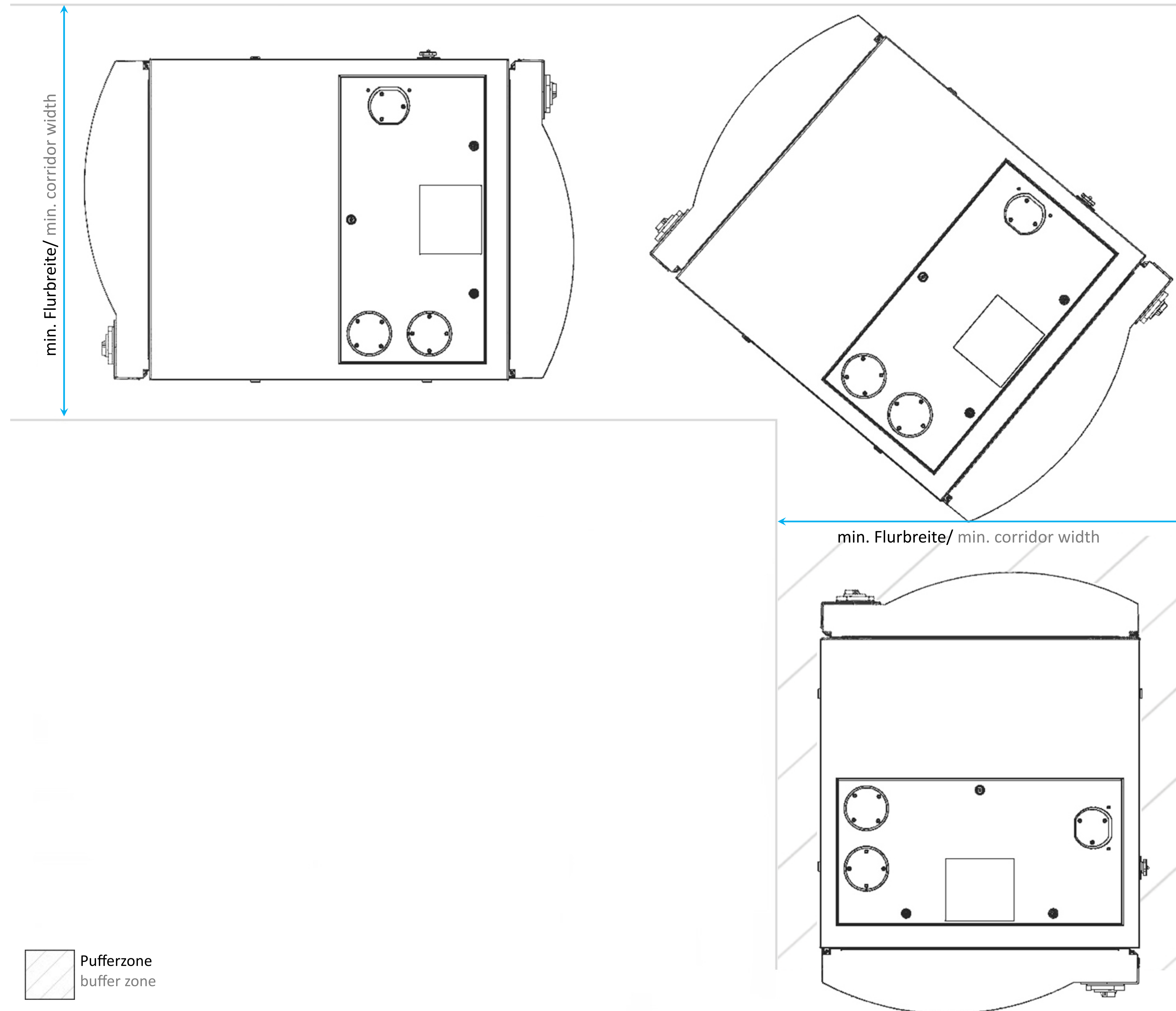
Maß mit Türverkleidung der Maschinenseite

dimension with door panel on machine side

*²

Maß ohne Türverkleidung der Maschinenseite und ohne Option Radialventilator

dimension without door panel on machine side and without radial fan option

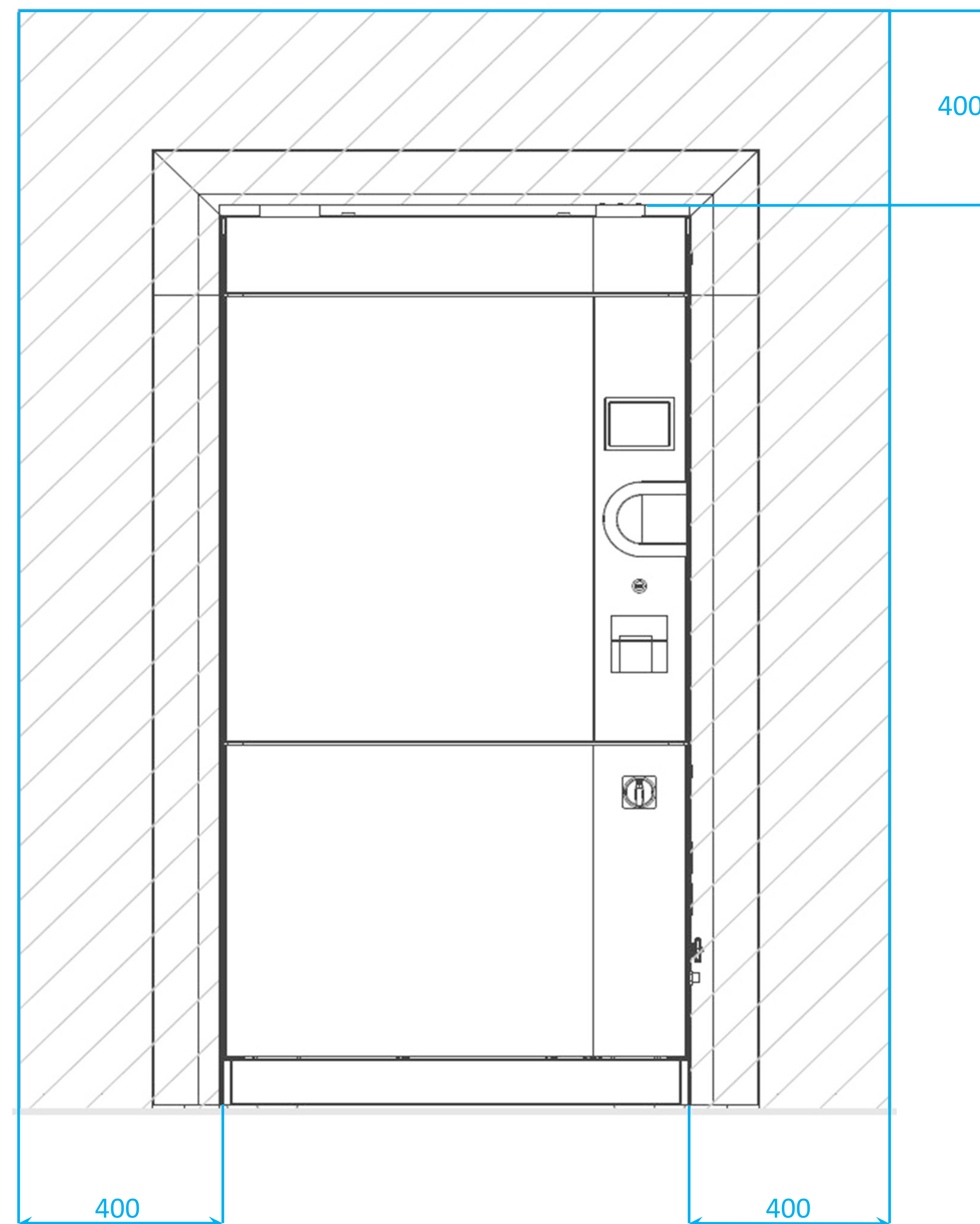


Systec	min. Flurbreite* ¹ min. corridor width* ¹ [mm]	min. Flurbreite* ² min. corridor width* ² [mm]
HX-90 2D	920	1130
HX-150 2D	1000	1210
HX-200 2D	1090	1300

*1 Exaktes Maß ohne Pufferzone
exact dimension without buffer zone

*2 Exaktes Maß mit 100 mm Pufferzone umlaufend
exact dimension with 100 mm buffer zone surrounding

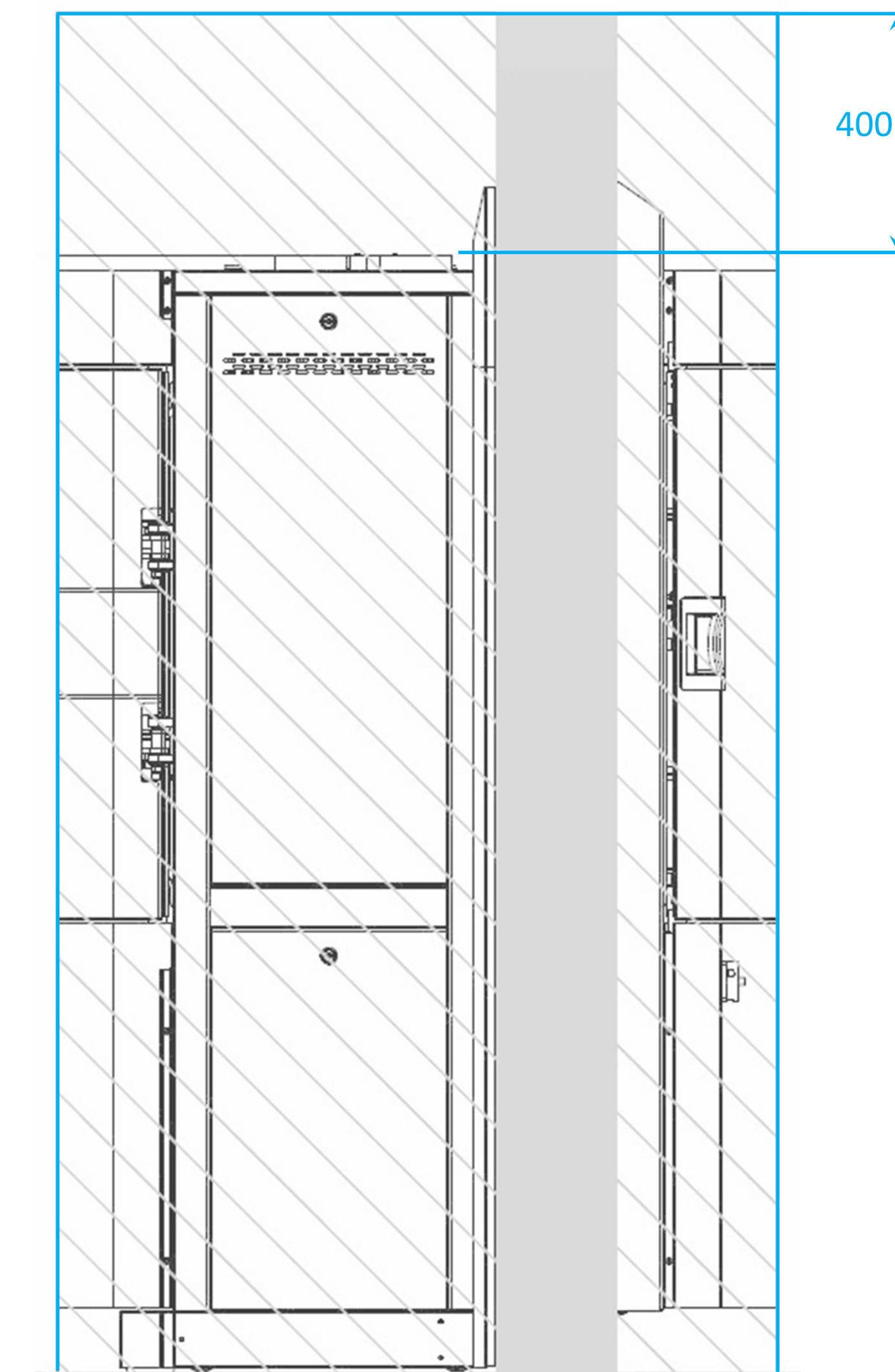
Frontansicht Maschinenseite und Bioshieldseite
front view machine and bioshield side



Seitenansicht
side view

Maschinenseite
machine side

Bioshieldseite
bioshield side

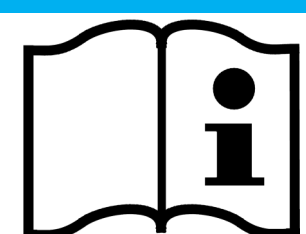


Servicebereich
service area

Wand und Fußboden
wall and floor

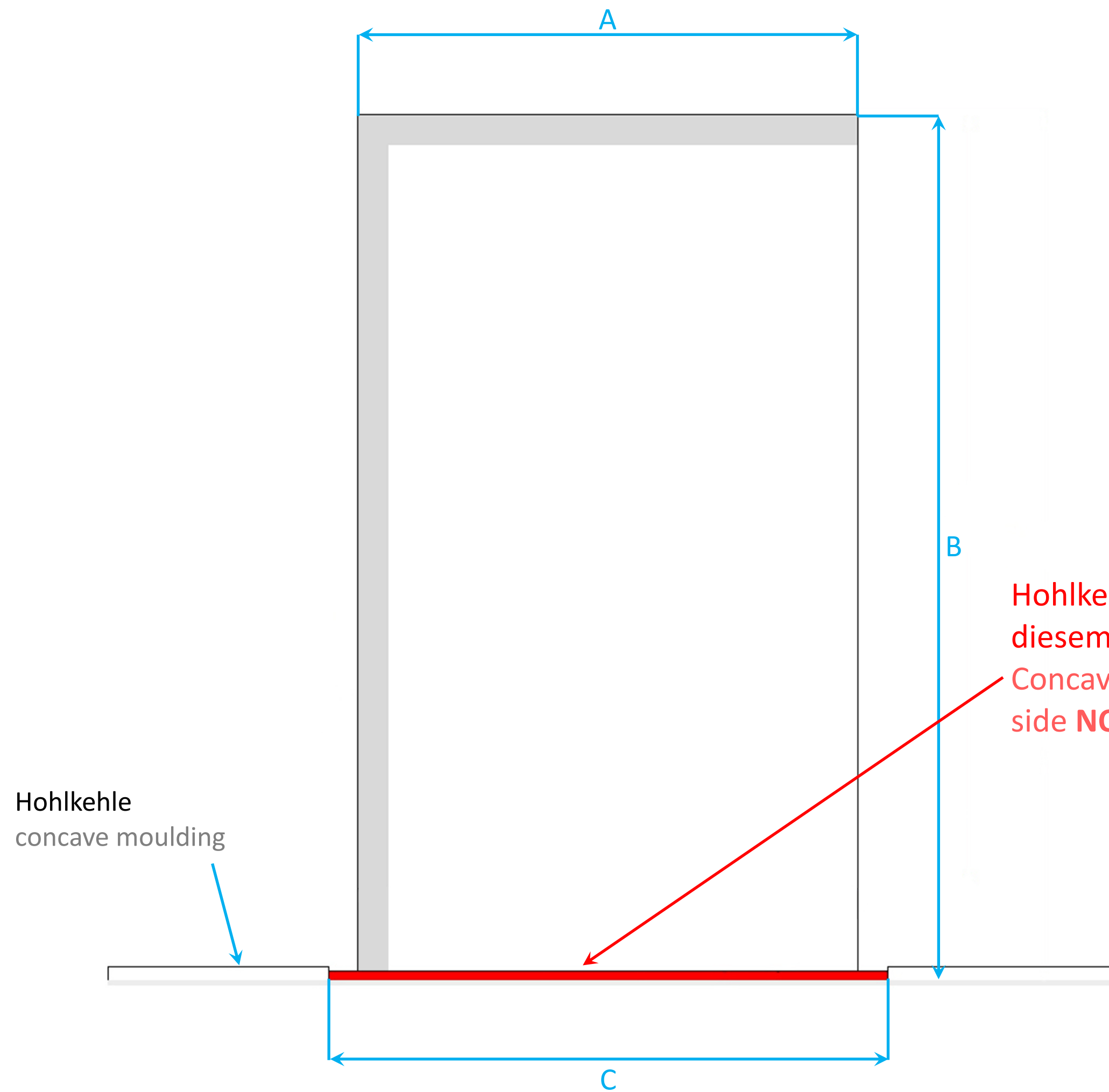
Alle Angaben in Millimetern
all dimensions in millimeters

Hinweis/ notice

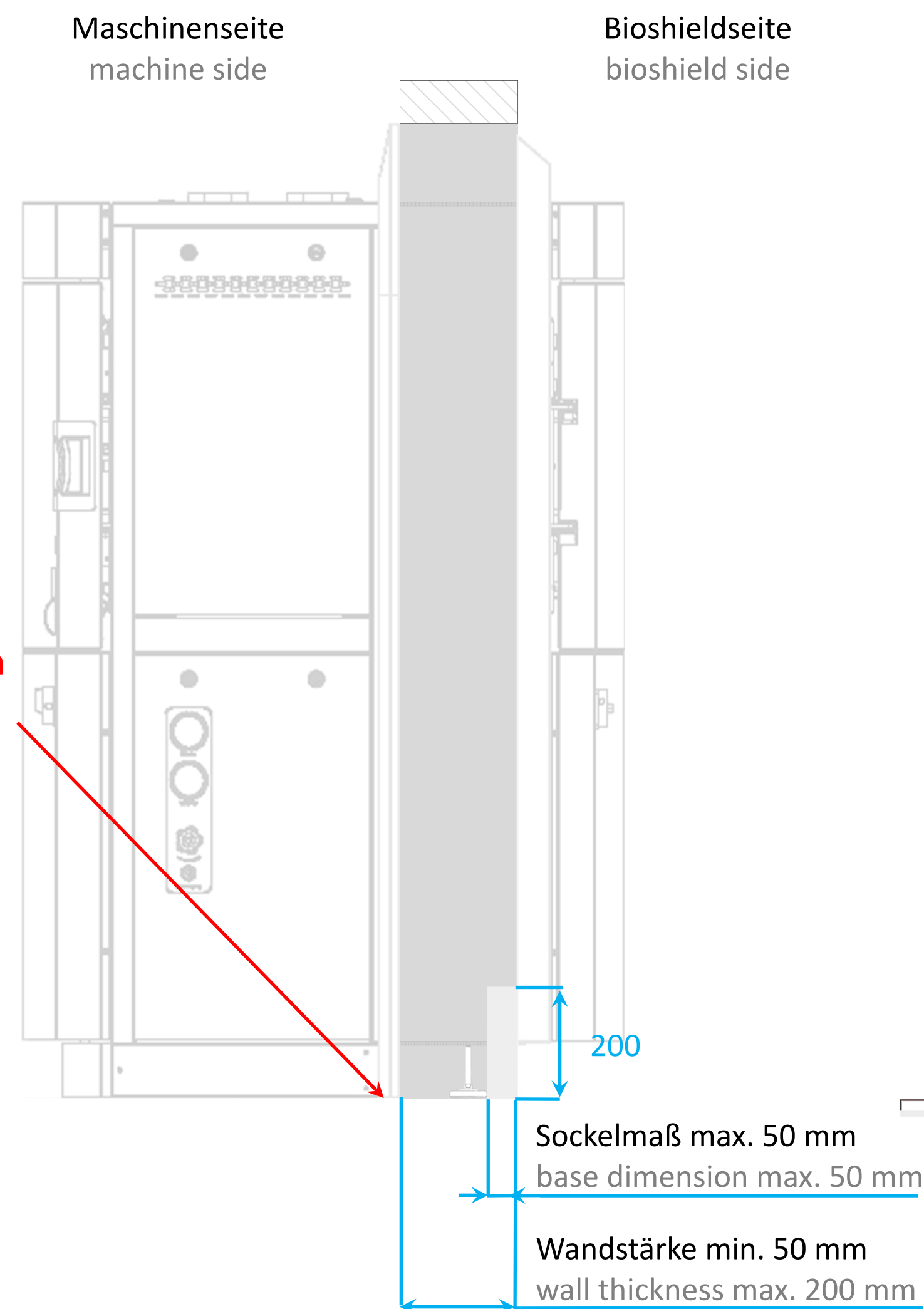


Der benötigte Servicebereich links, rechts und oberhalb des Geräts beträgt für die Instandhaltung und Reparatur mindestens 400 mm. Änderungen sind auf Anfrage möglich!
The required service area on the left, right and above the unit is at least 400 mm for maintenance and repair. Modifications are possible on request!

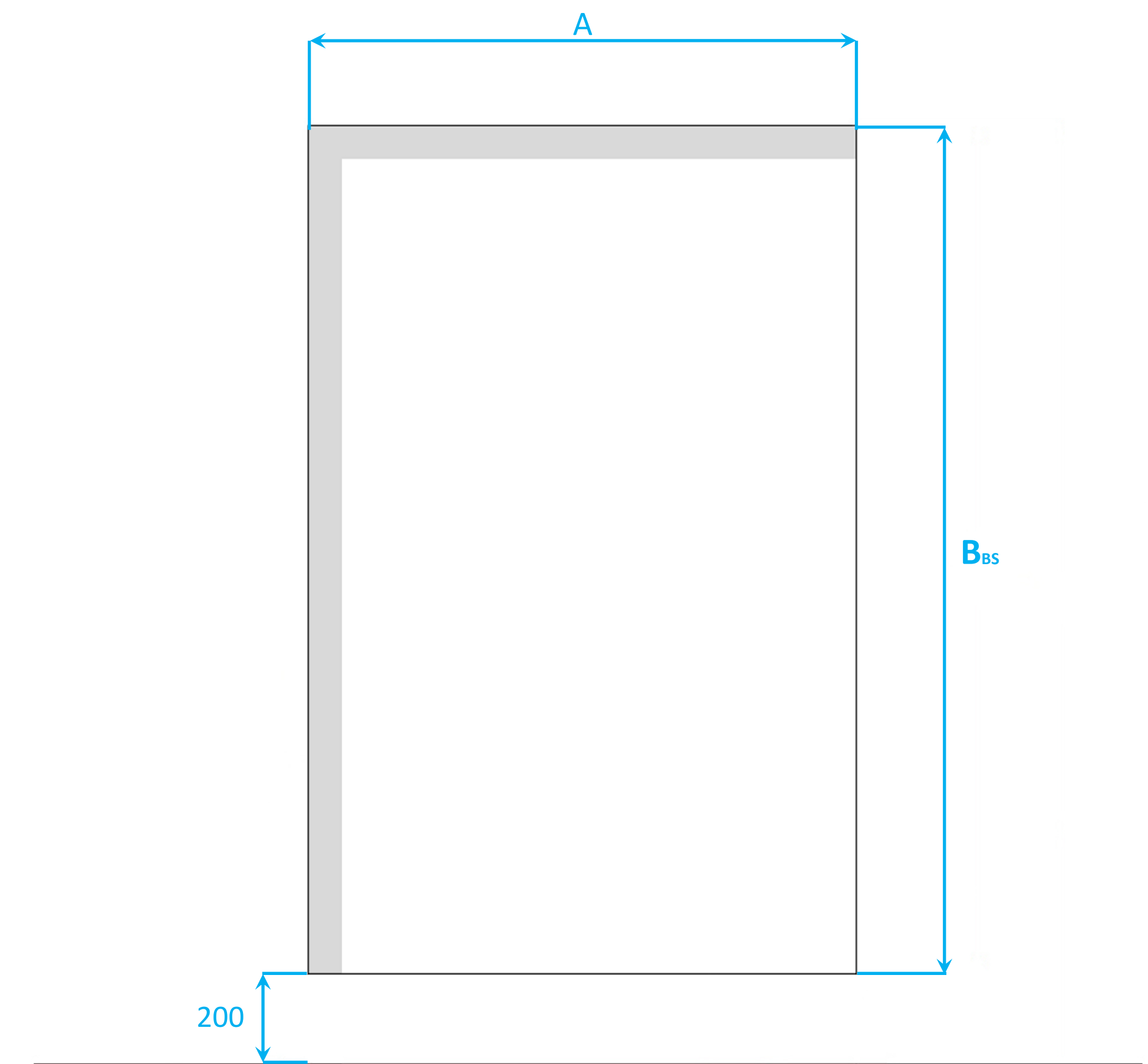
Frontansicht Maschinenseite
front view machine side



Seitenansicht
side view

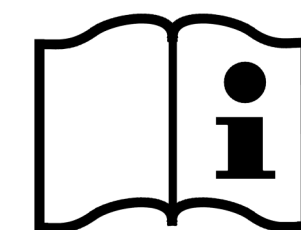


Frontansicht Bioshieldseite
front view bioshield side



Systemec	A [mm]	B [mm]	C [mm]	B _{BS} [mm]
HX-90 2D	880	1570	970	1370
HX-150 2D	970	1710	1070	1510
HX-200 2D	970	1710	1070	1510

Hinweis/ notice



Die Wandstärke wird im Systemec Anschlussdatenblatt festgehalten. Diese stimmen Sie bitte mit Ihrem Vertriebspartner ab.
The wall-thickness is documented in the Systemec connection data sheet. Please coordinate these with your sales partner.



Alle Angaben in Millimetern
all dimensions in millimeters